



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



donostiafestak

“ETXEKOEKIN SUKALDEAN” III. LEHIAKETA GASTRONOMIKOA

8-14 urte bitarteko haurrekin

III CONCURSO GASTRONÓMICO “COCINANDO EN FAMILIA”

Con niñas y niños entre 8-14 años

Donostia San Sebastian Festak-ek, Gastronomi-azko Euskal Anaiartearen Kofradiarekin, Eroskirekin, Donostiako Udaleko Osasun Publikoko Departamentuarekin, Garbera M.G. eta BCC Culinary Clubaren laguntzarekin, "Etxekoekin sukaldean" **III. Lehiaketa Gastronomikoa haurrekin** antolatu du, abuztuaren 14an, 18:00etatik aurrera, Gipuzkoa plazan.

Lehiaketaren helburua da 8 eta 14 urte bitarteko haurrek helduekin batera sukaldean aritzeko jai-jarduera bat egitea. Jarduera elikadura elikagarri eta jasangarri baten dibulgazio-esparruan gauzatzen da, 2017ko uztailean Donostiako Udala atxiki zitzaion Milango hiri-politikako ituna betez.

Donostia San Sebastian Festak, en colaboración con la Cofradía Vasca de Gastronomía, Eroski, el Departamento de Salud Pública del Ayuntamiento de Donostia, C.C.Garbera y BCC Culinary Club organiza el **III Concurso Gastronómico con niñas y niños “Cocinando en familia”**, que tendrá lugar el día 14 de Agosto, a partir de las 18:00 h en la plaza Gipuzkoa.

Es objeto del concurso la realización de una actividad festiva en la que niñas y niños de edades comprendidas entre los 8 y los 14 años cocinen en compañía de personas adultas. La actividad se lleva a cabo en el marco divulgativo de una alimentación nutritiva y sostenible; cumpliendo con el pacto de política urbana de Milán al que se adhirió el ayuntamiento de Donostia/San Sebastián en julio de 2017.

OINARRIAK

- Bi eta lau pertsona arteko taldeek parte hartu ahal izango dute. Talde horien % 50, gutxienez, 8 eta 14 urte artekoak izango dira, eta gainerakoak, 1 edo 2, 14 urtetik gorakoak. Izen ematea egin daiteke bai (<https://astenagusia.donostia-kultura.eus/eu/parte-hartu>) web orrian dagokion formularioa betez baita ere Eroski supermerkatuetan.
- Izena emateko epea 2024ko uztailaren 1ean hasiko da eta uztailaren 20an edo 30 taldek izena eman dutenean amaituko da.
- Izena eman duten taldeen kopurua 10ekoa edo txikiagoa bada, Antolakuntzak erabakiko du egingo den ala ez, eta izena eman duten taldeei aldez aurretik jakinaraziko die.
- Izena eman duten taldeak 18 baino gehiago badira, finalurreko bat egingo da uztailaren 27an Garbera merkataritza-gunean, eta bertan aukeratuko dira 18 finalistak.

BASES

- Podrán participar equipos formados por 2 a 4 personas de las cuales, al menos el 50% tendrá entre 8 y 14 años, y el resto, 1 ó 2 personas, deberán ser mayores de 14 años. La inscripción se realizará bien on line (<https://astenagusia.donostia-kultura.eus/es/participa>), cumplimentando el formulario correspondiente o en los supermercados Eroski.
- La inscripción comenzará el 1 de julio y finalizará el 20 de julio de 2024 o cuando se hayan inscrito 30 grupos
- Si el número de equipos inscritos fuera igual o inferior a 10, la Organización determinará su celebración o no, poniendo este extremo en conocimiento de los equipos inscritos con antelación suficiente.
- Si el número de grupos inscritos es superior a 18, se realizará una semifinal el 27 de julio en el Centro Comercial Garbera, donde se seleccionarán los 18 finalistas.



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



donostiafestak

5. EPAIMAHAIAREN BALORAZIOAK

Honako alderdi hauek hartuko dira kontuan:

- 1- Produktu freskoak erabiltzea.
- 2- Plateraren alderdi osasungarriak eta osagaien arteko oreka.
- 3- Aukeratutako osagai guztiak erabiltzea, hondakinak eta hondarrak saihestuz.
- 4- Trebetasuna, ordena eta garbitasuna.
- 5- Antolaketa.
- 6- Gainerako parte-hartzaleekiko bizikidetza zuzena.
- 7- Familiako lana.
- 8- Sukaldeko jarrera.
- 9- Aurkezpena eta platereratzea.
- 10- Originaltasuna eta sormena.
- 11- Zaporea eta ongailua.
- 12- Ehunak eta egosketak.

6. SARIAK

Parte-hartziale guztiekin mantal bat jasoko dute parte hartzeari, eta mantal hori lehiaketaren fase guztieta jantziko dute.

IFK-CIF Q20005411

- 1º.- 200 € Eroski erosketa-txarteletan eta Txapela
- Aste Nagusiko sukaldariaren jakatxo eta Diplomak
 - Bazkari bat talde irabazleko kideentzat Garberako Terracity jatetxean
 - Sukaldaritzat tailerra talde irabazleko kideentzat BCC Culinary Cluben.

- 2º.- 150 € Eroski erosketa-txarteletan
- Mantalak eta Diplomak

- 3º.- 100 € Eroski erosketa-txarteletan.
- Mantalak eta Diplomak

LEHIAKETAREN FASEAK

FINALAURREKOA

1. Finalaurrekoa hasteko, 4 lagunenzako udako entsalada bat prestatzeko erabiliko diren produktoak aukeratuko dira. Horretarako, parte hartzen

5. VALORACIONES DEL JURADO

Los aspectos que serán tenidos en cuenta son:

- 1- Uso de productos frescos
- 2- Aspectos saludables del plato y equilibrio entre los ingredientes
- 3- Utilización de todos los ingredientes elegidos, evitando desperdicios y restos
- 4- Destreza, orden y limpieza
- 5- Organización
- 6- Convivencia correcta con el resto de participantes
- 7- Trabajo en familia
- 8- Actitud en cocina
- 9- Presentación y emplatado
- 10- Originalidad y creatividad.
- 11- Sabor y condimentación.
- 12- Texturas y cocciones.

6. PREMIOS

Todas las personas participantes recibirán un delantal por su participación, que vestirán durante todas las fases del concurso.

- 1º. - 200 € en vales de compra Eroski y Txapela
- Chaquetilla de cocinera/o de Semana Grande y Diplomas
 - Una comida para las personas integrantes del equipo ganador en el restaurante Terracity de Garbera
 - Taller de cocina para las personas integrantes del equipo ganador en BCC Culinary Club

- 2º. - 150 € en vales de compra Eroski
- Delantales y Diplomas

- 3º. - 100 € en vales de compra Eroski
- Delantales y Diplomas

FASES DEL CONCURSO

SEMIFINAL

1. La semifinal comenzará con la selección de productos a utilizar para preparar una ensalada de verano para 4 personas. Para ello los grupos



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



donostiafestak

duten taldeek denbora izango dute Eroskik pres-tatutako "supermerkatura" inguratu eta erabili be-harreko produktuak eskuratzeko. Parte hartzen duten taldeen eskura jarriko den osagaien ze-rerenda izen-estatea onartu ondoren jakinaraziko zaie. Ez dago osagaiak sukaldatzeko aukerarik.

2. Jarraian esango entsalada prestatuko dute. Os-a-gaiak aukeratzeko eta entsalada egiteko 90 minutu emango dira.

3. Epaimahaiak finalean parte hartuko duten 18 fi-nalistak aukeratuko ditu.

FINALAURREKORAKO MATERIALA

4. Finalerdirako Eroskik talde parte-hartzaleen eskura jarriko ditu beharrezko produktu guztiak, baita mantalak ere. Garbera Merkataritza Zentroa arduratuko da beharrezko azpiegituraz: Mahaik, konketak, panelak, etab.

5. Parte hartzaleek eraman beharko dituzte gai-nerako tresnak (ganibetak, koilarak, sardexkak, ontziak...) eta aurkezpenerako ontzia eta apain-garriak.

FINALA

1. Hautatutako 18 taldeek, edo hala badagokio izena emanda daudenek, abuztuaren 14an Gipuz-koa plazan 18:00etatik aurrera ospatuko den fina-lean parte hartuko dute. Taldeen osaerak finalau-rekoaren berdina izan beharko du, baldin eta fi-nalerdia burutzen bada.

2. Prestatu beharreko plateraren osagai nagusia patata izango da.

Parte hartzen duten taldeek egoki deritzoten erre-zeta aurkeztu ahal izango dute. Errezeta horrek gu-txienez 4 osagai izan beharko ditu (patata barne) eta 4 lagunentzat prestatuko da.

Egingo den errejeta abuztuaren 1eko 13:30ak baino lehen jakinarazi beharko zaio antolakuntzari (osagai bakoitzaren beharrezko kantitateak adieraziz), EROSKIK beharrezko osagaiak prestatu ahal izan ditzan.

Errezeta egiteko 90 minuto emango dira.

participantes tendrán un tiempo para acceder al "supermercado" preparado por Eroski y hacerse con los productos a utilizar. El listado de ingredientes que se pondrá a disposición de los equipos par-ticipantes se les comunicará una vez aceptada su inscripción. No habrá posibilidad de cocinar los in-redientes.

2. Seguidamente prepararán la ensalada. El tiempo que se concederá para realizar la selección de ingredientes y la ensalada será de 90 minutos.

3. El jurado seleccionará los 18 finalistas que par-ticiparán en la final.

MATERIAL PARA LA SEMIFINAL

4. Para la semifinal Eroski pondrá a disposición de los grupos participantes todos los productos nece-sarios, así como los delantales. Centro Comercial Garbera se encargará de la infraestructura nece-saria: mesas, lavamanos, paneles, etc

5. Las/los concursantes deberán aportar los uten-silios de cocina (cuchillos, cucharas, tenedores, re-cipientes...), recipiente para la presentación final y elementos decorativos.

FINAL

1. Los 18 grupos seleccionados, o en su caso ins-critos, participarán en la final a celebrar el día 14 de agosto en la plaza Gipuzkoa, a partir de las 18.00 horas. La composición de los equipos de-berá ser idéntica a la de la semifinal si esta se lle-vase a cabo.

2. El plato a elaborar tendrá como ingrediente prin-cipal la patata.

Los equipos participantes podrán presentar la re-ceta que consideren oportuna que deberá contar con al menos 4 ingredientes (patata incluida) y se preparará para 4 personas.

La receta que se llevará a cabo deberá comuni-cararse a la organización antes del día 1 de agosto a las 13.30 horas (indicando las cantidades nece-sarias de cada ingrediente) para que EROSKI pueda preparar los ingredientes necesarios.

El tiempo que se concederá para realizar la receta será de 90 minutos.



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



donostiafestak

FINALERAKO MATERIALA

3. Finalerako, erakunde antolatzaileak parte-hartzaileen eskura jarriko du lehiaketa garatzeko behar den azpiegitura:

- mahaiak, aulkiaak eta suak
- hondakinenzako edukiontziaak
- 1200W baino gutxiagoko etxetresna elektriko txikientzako (irabiagailua, pikagailua) entxufe-puntuak dituen eremu komuna

4. Parte hartzaileek eraman beharko dituzte gainerako tresnak (zartaginak, eltzeak, labanak, koi-larak, sardexkak...) eta aurkezpenerako ontzia eta apaingarriak.

5. Epai-mahaia Gastronomiako aditu ospetsuek osatuko dute eta hartutako erabakia apelaezina izango da.

6. Sari banaketa 2024ko abuztuaren 14ean, epai-mahaia bere erabakia hartu ondoren egingo da, Gipuzkoa plazan. Sariak banatzerakoan irabazoleak edo beraien ordezkarri bat bertan ez badaude, sariei uko egin diotela ulertuko da.

MATERIAL PARA LA FINAL

3. Para la final la organización pondrá a disposición de los participantes la infraestructura necesaria para el desarrollo del concurso:

- mesas, sillas y fuego
- contenedores para restos
- zona común con puntos de enchufe para pequeños electrodomésticos (batidora, picadora...) que no excedan de los 1200W.

4. Las/los concursantes deberán aportar los utensilios de cocina (sartenes, cazuelas, cuchillos, cucharas, tenedores...), recipiente para la presentación final y elementos decorativos.

5. El Jurado estará compuesto por personas cualificadas dentro del mundo de la Gastronomía, y su fallo será inapelable.

6. El reparto de premios tendrá lugar el mismo día 14 de agosto de 2024 en la plaza Gipuzkoa, una vez finalizada la deliberación del jurado. La ausencia de las/los ganadores o de sus representantes en el momento de la entrega se considerará una renuncia a los premios.

Donostian, 2024ko apirilak 25

San Sebastián, 25 de abril de 2024